

BIEN VIVRE

380



POE CHARTER  
*Tahiti*



LAGOON  
celebrations since 1984



## BIEN VIVRE

Le benjamin de la gamme Lagoon, avec près de 700 unités construites, détient le record du monde des catamarans de croisière.

Il faut dire que ce 38 pieds a le sens de l'hospitalité : il est proposé en versions 3 ou 4 cabines doubles...

## GOOD LIVING

With close to 700 units built to date, the smallest of the Lagoon range holds the cruising catamaran world record.

It must be said that this 38 footer has a warm feeling: it is available in versions 3 or 4 double cabins...

# 380



Lagoon, membre de la division Bateaux du groupe Bénéteau, est devenu en 2003 le plus grand constructeur mondial de catamarans de croisière grâce à son organisation industrielle, son réseau de distribution mondial et l'écoute des utilisateurs.

Tous les Lagoon sont signés VPLP (Van Peteghem Lauriot Prévost), le cabinet d'architectes le plus titré de l'histoire du catamaran.

Fiables, novateurs et rapides, faciles à manœuvrer, confortables en mer comme au mouillage avec une vision à 360° dans le carré et une exceptionnelle luminosité dans les cabines grâce aux grands vitrages de coques, les catamarans Lagoon constituent une gamme complète et cohérente, répondant à tous les programmes de navigation.

In 2003, Lagoon, a member of the Boat division of the Bénéteau Group, became the world's biggest builder of cruising catamarans due to its production system, its distribution network and its user feedback.

All Lagoons bear the VPLP (Van Peteghem Lauriot Prévost) signature, the most successful firm of naval architects to date in the catamaran sector.

The Lagoon catamarans offer an extensive and coherent range of crafts to satisfy all sailing schedules. They are reliable, innovative and fast, easy to handle, comfortable at sea and at anchor. There is a 360° visibility from the saloon and an exceptional luminosity in the cabins thanks to large hull windows.

## DAS LEBEN GENIESSEN!

Mit fast 700 ausgelieferten Yachten, ist die ‚kleinste‘ Lagoon der weltweit meistverkaufte Fahrtenkatamaran. Kein Wunder, schließlich bietet sie auf 38 Fuß Länge in beiden Versionen – mit 3 oder 4 Doppelkabinen – jede Menge Platz und Komfort für Eigner und Gäste.

## VIVIR BIEN

El benjamin de la gama Lagoon, con cerca de 700 unidades construidas, posee el record del mundo de catamaranes de crucero.

Sus 38 pies de eslora lo hacen acogedor: presentado en versiones de 3 ó 4 camarotes dobles...

## VIVERE BENE

Il beniamino della gamma Lagoon, con quasi 700 unità costruite, detiene il record del mondo dei catamarani da crociera.

A questo 38 piedi non manca il senso dell'ospitalità: è proposto nelle versioni 3 o 4 cabine doppie...



Eine optimierte Betriebsorganisation, ein weltweites Vertriebsnetz und ein offenes Ohr für die Kunden sind das, was die zur Bénéteau-Gruppe gehörende Lagoon-Werft seit 2003 zum weltweiten Marktführer von Fahrtenkatamaranen gemacht hat.

Alle Lagoon-Risse stammen von Van Peteghem/Lauriot Prévost, einem Konstruktionsbüro, das mit seinen Multihulls mehr Regattasiège geholt hat als jedes andere Designbüro.

Zuverlässig, innovativ, schnell, unkompliziert, komfortabel auf See wie vor Anker, mit 360°-Panorama im Salon und viel Licht in den Kabinen: Die Fahrtenkatamarane von Lagoon bilden eine komplette, in sich schlüssige Modellreihe, die sich individuell jedem Törnprogramm anpasst.

Lagoon, miembro de la división de Barcos del grupo Bénéteau, se convirtió en el 2003 en el mayor constructor del mundo de catamaranes de crucero gracias a su organización industrial, a su red de distribución mundial y a la experiencia de sus usuarios.

Todos los Lagoon han sido diseñados por VPLP (Van Peteghem Lauriot Prévost), el gabinete de arquitectos con más títulos en la historia del catamarán. Fiables, innovadores, rápidos y fáciles de maniobrar, cómodos tanto en el mar como en el fondeadero con una visión de 360° en el salón y una luminosidad excepcional en las cabinas gracias a los grandes ventanales de los cascos, los catamaranes Lagoon constituyen una gama completa y coherente, respondiendo a cualquier programa de navegación.

Lagoon, membro della "division Bateaux" del gruppo Beneteau, è dal 2003 il più grande costruttore di catamarani da crociera al mondo, grazie alla sua organizzazione industriale, alla sua rete di distribuzione mondiale e all'attenzione riservata alle esigenze dei propri clienti.

Tutti i Lagoon portano la firma VPLP (Van Peteghem Lauriot Prévost), il più prestigioso studio d'architettura nella storia dei multiscafi.

Sicuri, innovatori e rapidi, facili da manovrare, confortevoli sia durante la navigazione che all'ancora, con una visuale a 360° dal quadrato e una luminosità eccezionale nelle cabine grazie alle grandi finestrate sugli scafi, i catamarani Lagoon costituiscono una gamma completa e coerente, rispondente a tutti i programmi di navigazione.



**380**

Bien vivre  
Good living  
Das Leben genießen!  
Vivir bien  
Vivere bene

  
POE CHARTER  
*Tahiti*



Vie et vue sur mer.

Life at sea with a view.

Schöne Aussichten, schönes Leben. Vida

y vista sobre el mar.

Vita e vista sul mare.



LAGOON





**380**

Bien vivre  
Good living  
Das Leben genießen!  
Vivir bien  
Vivere bene

  
**POE CHARTER**  
*Tahiti*





Espace et lumière : les maître mots.  
 Space and light: the keywords.  
 Raum und Licht wohin das Auge schaut.  
 Espacio y luz: las palabras clave.  
 Spazio e luce: le parole chiave.



Le carré et le cockpit : salon avec terrasse.  
 The saloon and the cockpit: lounge with an 'outside terrace. Kajüte  
 und Cockpit: Salon mit Terrasse.  
 El salón y la cabina: salón con terraza.  
 Quadrato e pozzetto: salone con terrazza.



Cabine arrière babord - Aft port cabin.



Cabine avant babord - Forward port cabin.



La cabine du propriétaire, avec son bureau et sa salle d'eau privée. The owner's cabin, with the desk and en suite washroom.

Die Eignerkabine mit Schreibtisch und eigenem Bad.

El camarote del propietario, con escritorio y baño privados.

La cabina proprietario, con scrivania e bagno privato.

Les cabines d'invités à bâbord.

The guests' cabins on port side.

Die Gästekabinen an Backbord.

Los camarotes de invitados en popa.

Cabine ospiti a babordo.



**380**

Bien vivre  
Good living  
Das Leben genießen!  
Vivir bien  
Vivere bene

**CONFORT, EFFICACITÉ,  
PRATIQUE, SÉCURITÉ.**

**COMFORT, PERFORMANCE,  
PRACTICALITY, SAFETY.**



01



01



06



07

**380**

Bien vivre  
Good living  
Das Leben genießen!  
Vivir bien  
Vivere bene

01 Grands vitrages de coque et vitrages verticaux dans le carré : la lumière, un maître mot.  
02 Large passavants pour une circulation facile.  
03 Aération : nombreux panneaux de pont ouvrants.  
04 Poste de barre : pratique et confortable pour 2.  
05 Bimini rigide en option.  
06 Moteurs éloignés des cabines, excellente isolation : mousse, faux planchers. Transmissions derrière les safrans : meilleure efficacité des hélices.  
07 Accès direct au cockpit depuis la cuisine.  
08 Jupes arrière bien protégées.

01 Large hull windows and vertical windows in the saloon: Light is the keyword.  
02 Easy passage on wide sidedecks.  
03 Ventilation: numerous opening hatches.  
04 Helm station: practical and comfortable for 2.  
05 Rigid bimini top (optional).  
06 Engines remote from the cabins, excellent soundproofing: foam, floors. Propulsion aft of the rudders: greater performance of the propellers.  
07 Direct access to the cockpit from the galley.  
08 Aft transom skirts well protected.



POE CHARTER  
*Tahiti*

**KOMFORT, EFFIZIENZ,  
PRAKTISCH, SICHERHEIT.**

**COMODIDAD, EFICACIA,  
PRÁCTICO, SEGURIDAD.**

**CONFORT, EFFICACIA,  
PRATICO, SICUREZZA.**



02 - 03 - 04 - 05



04



08

01 Große Rumpffenster und senkrechte Fenster im Salon: Raum füllende Helligkeit.  
02 Breite Seitendecks für optimale Bewegungsfreiheit.  
03 Lüftung: zahlreiche Decksfenster zum Öffnen.  
04 Steuerstand: praktisch und bequem für die Zer-Crew. 05 Fest installiertes Bimini (Option).  
06 Motoren in ausreichender Entfernung zu den Kabinen, hervorragende Schalldämmung durch Isolierschaum und Zwischendecken. Antriebe hinter den Ruderblättern.  
07 Direktzugang von der Pantry zum Cockpit.  
08 Geschützte Heckverlängerungen

01 Grandes ventanas en el casco y portillos verticales en el salón :La luz, una palabra clave.  
02 Anchas pasarelas laterales para una circulación fácil.  
03 Numerosos paneles de cubierta practicables.  
04 Puesto de gobierno: práctico y cómodo para 2.  
05 Bimini rígido (opcional).  
06 Motores alejados de los camarotes, aislamiento excelente: espuma, doble fondo. Transmisiones detrás del timón para una mejor eficacia de las hélices.  
07 Acceso directo a la bañera desde la cocina.  
08 Joupettes traseras bien protegidas.

01 Grandi finestre sullo scafo et finestre verticali nel quadrato: la luce, parola chiave  
02 Ampi passavanti per un passaggio agevole.  
03 Ventilazione: numerosi oblo' di coperta apribili.  
04 Timoneria: pratica e confortevole per 2.  
05 Bimini rigido opzionale.  
06 Locale macchine distante dalle cabine, eccellente isolamento acustico: mousse isolante, sottopaglioli.  
Trasmisione a poppa dei timoni: maggiore efficienza delle eliche.  
07 Accesso diretto al pozzetto dalla cucina.  
08 Spoiler di poppa ben protetti.

## EQUIPEMENT

Le Lagoon 380 est proposé avec deux niveaux d'équipement : Essential ou Comfort selon les goûts et le programme de chaque armateur...

**essential** : les options indispensables pour profiter pleinement de son Lagoon à un prix étudié.

**Comfort** : équipé pour la grande croisière, votre Lagoon intègre tous les équipements nécessaires pour partir loin et longtemps.

## EQUIPMENT

The Lagoon 380 is offered with 2 levels of equipment: Essential or Comfort depending on the taste and the sailing schedule of the owners ...

**essential**: the indispensable options to enjoy one's Lagoon to the full for an accessible price.

**Comfort**: equipped for long distance cruising, your Lagoon includes all the equipment required for a prolonged and distant cruise.



## Version Propriétaire

Longueur hors tout .....	11,55 m
Largeur hors tout .....	6,53 m
Tirant d'eau .....	1,15 m
Déplacement léger (CE) .....	7,26 t
Surface de voilure .....	77 m <sup>2</sup>
Eau douce.....	300 L
Gasoil .....	200 L
Architectes .....	Van Peteghem Lauriot Prévost (VPLP)
Homologation CE .....	A (8 pers)

Document non contractuel - Les bateaux présentés sur cette brochure peuvent être dotés d'équipements et/ou accessoires en option.

Length overall .....	37'11"
Overall beam .....	21'5"
Draft .....	3'9"
Light displacement (CE) .....	16005 lbs
Sail area .....	829 sq.ft
Fresh water .....	79 US Gal.
Fuel .....	52 US Gal.
Architects .....	Van Peteghem Lauriot Prévost (VPLP) CE
Certification .....	A (8 pers)

This document is not contractual - The illustrations of the boats featuring in this brochure may include optional equipment/accessories.

## 380

Bien vivre  
Good living  
Das Leben genießen!  
Vivir bien  
Vivere bene

## AUSSTATTUNG

Der Eigner kann bei der Bestellung seiner Lagoon 380 zwischen den zwei Ausstattungsvarianten Essential oder Comfort wählen – ganz seinen individuellen Bedürfnissen und seinem Törnprogramm entsprechend.

**Essential:** Alle Optionen, die man braucht, um das Potenzial der Lagoon zu einem vernünftigen Preis nutzen zu können.

**Comfort:** Ein umfangreiches Paket an Zusatzausrüstungen, die dann Sinn geben, wenn Sie lange und weit mit Ihrer Lagoon segeln wollen.

## EQUIPAMIENTO

El Lagoon 380 esta disponible con dos niveles de equipamiento: Essential o Comfort según los gustos y el programa de cada armador...

**Essential:** las opciones indispensables para disfrutar plenamente de su Lagoon con un precio estudiado.

**Comfort:** equipado para los grandes cruceros, su Lagoon dispone de toda la equipación necesaria para viajes largos y lejanos.

## ALLESTIMENTO

Il Lagoon 380 è disponibile con due tipi di allestimento: Essential e Comfort, secondo i gusti e il programma di viaggio di ogni armatore...

**Essential:** l'equipaggiamento indispensabile per godere pienamente del proprio Lagoon ad un prezzo studiato.

**Comfort:** armato per grandi crociere, il vostro Lagoon è fornito con tutte le dotazioni necessarie per lunghe crociere verso mete lontane.



Länge über Alles .....	11,55 m
Breite über Alles .....	6,53 m
Tiefgang .....	1,15 m
Verdrängung (CE) .....	7,26 t
Segelfläche .....	77 m <sup>2</sup>
Wassertank .....	300 L
Treibstofftank .....	200 L
Konstrukteure .....Van Peteghem Lauriot Prévost (VPLP) CE	
Zertifikat.....A (8 pers)	

Diese Broschüre ist nicht verbindlich. Die abgebildeten Yachten enthalten zum Teil Sonderausstattungen, die nicht zum serienmäßigen Lieferumfang gehören.

Eslora .....	11,55 m
Manga .....	6,53 m
Calado .....	1,15 m
Desplazamiento (CE) .....	7,26 t
Superficie vélica .....	77 m <sup>2</sup>
Capacidad de agua .....	300 L
Capacidad de carburante .....	200 L
Arquitecto .....Van Peteghem Lauriot Prévost (VPLP)	
Homologación CE .....	A (8 pers)

Este documento no es contractual, las ilustraciones de los barcos expuestos pueden incluir equipamientos opcionales.

Lunghezza fuori tutto .....	11,55 m
Larghezza fuori tutto .....	6,53 m
Pescaggio .....	1,15 m
Dislocamento (CE) .....	7,26 t
Superficie velica di bolina .....	77 m <sup>2</sup>
Acqua dolce .....	300 L
Gasolio. ....	200 L
Architetti. ....Van Peteghem Lauriot Prévost (VPLP)	
Omologazione CE .....	A (8 pers)

Questo documento non è contrattuale. Le fotografie delle barche rappresentate su questo depliant possano includere attrezzature opzionali.